|  |  |
| --- | --- |
| 04 Fráze pro Ukrajince | 03 Числівники тощо для українців |
| ***údiv – nedůvěra*** | ***здивування – недовіра*** |
| Opravdu? Neříkejte! Je to pravda? | Справді? Не кажи! Це правда? |
| Nespletl jste se? = Nezmýlil jste se? To nemyslíte vážně! | Ви не помиляєтесь? = Ви помилялися? Ти не можеш бути серйозним! |
|  |  |
| ***zájem – nezájem*** | ***інтерес – відсутність інтересу*** |
| To je zajímavé. To jsem ještě nevěděla. To by se mi líbilo. Povězte mi o tom víc! | Це цікаво. Я ще цього не знав. Я хотів би, щоб. Розкажіть мені більше про це! |
| Tomu nerozumím. Nemá to smysl. Nemá to cenu. To mne nezajímá. Dejte mi s tím pokoj! | Я не розумію. Це не має сенсу. Це безцінно. мені байдуже. Дай мені перерву! |
|  |  |
|  |  |
| Dobrý den. Prosím Vás, kde tu prodávají mléko? Kde tu dostanu mléko | Хороший день. Будь ласка, де тут продають молоко? Де я можу взяти молоко? |
| Támhle za rohem. Je tam vietnamský obchod, a tam mají všecko. | За рогом. Там є в’єтнамський магазин, і там все є. |
| A kde dostanu uzeniny a maso? | А де я візьму ковбаси та м’ясо? |
| Uzeniny tam mají taky, ale pro maso musíte jít k řezníkovi. Ten je dál, to musíte na náměstí. | Там теж ковбаси є, але за м’ясом треба йти до м’ясника. Він на, ви повинні йти на площу. |
| Kolik stojí dvacet deka tohohle salámu? | Скільки коштує двадцятка ковдра цієї салямі? |
| Neznám to tu ve městě a bloudím. Zabloudila jsem. | Я не знаю цього в місті і я блукаю. Я загубився. |
| Kudy se dostanu ke kostelu? | Куди мені дістатися до церкви? |